



WAHL DER
KINDERBÜRGER-
MEISTER/INNEN
SIEHE SEITE 8

WIR WOLLEN, DASS IHR ES ALLE WISST:

WIR SIND JETZT KINDERBÜRGERMEISTER/INNEN

*Sprecht uns an,
wenn ihr in unserer Stadt etwas verändern wollt!*



Liebe Thalheimerinnen,
liebe Thalheimer,

es wurde gewählt: Am 26.09. wurde neben der Wahl zum Deutschen Bundestag auch die Kinderbürgermeisterwahl in Thalheim durchgeführt. Mit vollem Erfolg: Über 100 Kinder haben selbst Demokratie in die Tat umgesetzt und Alessia Meischner zu unserer neuen Kinderbürgermeisterin ab 2022 gewählt. Ich freue mich schon jetzt auf die Zusammenarbeit. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 8. Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr hatte allen Grund zur Freude. Anlässlich der Jahreshauptversammlung wurde neben Auszeichnungen für langjährige Dienste das neue Löschfahrzeug offiziell feierlich übergeben. Lesen Sie hierzu mehr auf Seite 6.

Großen Zuspruch fand die 11. Thalheimer Verkaufsnacht. Im Rahmen dessen konnte das Haus der Heimatkunde seine Wiedereröffnung mit einer Sonderausstellung feiern. Schauen Sie gerne vorbei!

Auf den Seiten 11 und 12 sehen Sie allerhand Urlaubsgrüße der Rubrik "Thalheim Weltweit".

Nun nimmt die kalte Jahreszeit langsam Fahrt auf. Der Winter naht und auch Weihnachten steht schon bald vor der Tür. Unser Veranstaltungsteam bastelt fleißig an einer Idee, damit ein „Weihnachtsmarkt“ dieses Jahr stattfinden kann. Lassen Sie sich überraschen!

Was bis dahin in Thalheim noch so los ist, lesen Sie auf Seite 13.

Herzlichst Ihr



Nico Dittmann

» INHALT

THALHEIM/ERZGEB. GRUSSWORT & JUBILARE.....	2
THALHEIM/ERZGEB. AMTLICHE MITTEILUNGEN	3
THALHEIM/ERZGEB. STADTGESCHEHEN	4
THALHEIM/ERZGEB. VEREINSLEBEN / ERLEBEN	13
THALHEIM/ERZGEB. KIRCHENNACHRICHTEN	16
THALHEIM/ERZGEB. IMPRESSUM	17

» DER BÜRGERMEISTER GRATULIERT...

Liebe Thalheimerinnen und Thalheimer, liebe Jubilare, mit den Lockerungen der Schutzverordnungen gratuliert der Bürgermeister (oder ein Vertreter) nun wieder persönlich unter Beachtung der Hygieneregeln. Falls Sie dies auf Grund der Covid19-Pandemie nicht wünschen, melden Sie sich bitte telefonisch unter der 03721/26213. Wenn Sie auch ohne einen Besuch ein Foto von sich im Stadtanzeiger abgedruckt haben wollen, so senden Sie es entweder digital an pressestelle@thalheim-erzgeb.de oder postalisch an SB Pressestelle, Hauptstraße 5, 09380 Thalheim unter Angabe Ihres Namens und Ihres Geburtstages.

... ZUM GEBURTSTAG ...



85. Geburtstag
Maria Hofmann



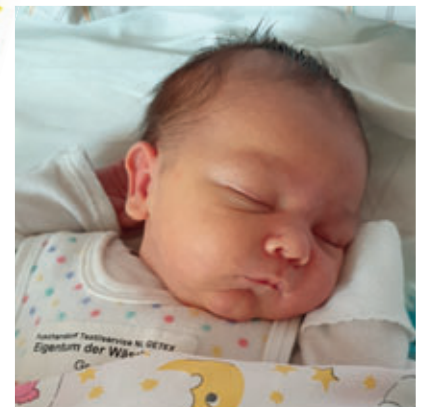
85. Geburtstag
Karl Walther

... ZUM HOCHZEITSTAG ...



Karl und Christa Brunner 65. Hochzeitstag

... ZUR GEBURT ...



Moritz Ian Freipor
geb. 07.08.2021

» BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung über die Einziehung eines Eigentümerweges nach § 8 des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG)

1. Bezeichnung

Bestandsverzeichnis für Eigentümerwege, Blatt-Nr. „Eigentümerweg Wiesenstraße“, Flurstück T. v. 18 Gemarkung Thalheim

dungen dagegen können innerhalb von drei Monaten bei der Stadt Thalheim/Erzgeb., Hauptstraße 5, 09380 Thalheim/Erzgeb. vorgebracht werden.

2. Absichtserklärung

Der unter 1. bezeichnete Eigentümerweg soll auf Grundlage des § 8 SächsStrG auf dem unter 2. bezeichneten Flurstück mit einer Länge von 42 Metern eingezogen werden. Mit der Einziehung entfallen entsprechend § 8 Absatz 5 SächsStrG der Gemeindegebrauch (§ 14 SächsStrG) und die Sondernutzung (§ 18 SächsStrG).

In der Stadtverwaltung Thalheim/Erzgeb., Bürgerbüro, Hauptstraße 5, 09380 Thalheim/Erzgeb. liegt die Flurkarte vom 25.10.2021 bis 24.01.2022 zur Einsichtnahme aus.

Thalheim/Erzgeb., den 30.09.2021



Nico Dittmann
Bürgermeister



3. Einsichtnahme/Bekanntmachung

Nach § 8 Absatz 4 SächsStrG wird die Absicht hiermit öffentlich bekannt gemacht. Einwen-

» DER BÜRGERSERVICE INFORMIERT

Zum 01.10.2021 ist das 10. Sächsische Kostenverzeichnis in Kraft getreten. Neben Gebührenanpassungen für Verwaltungsleistungen aus den Bereichen Allgemeine Amtshandlungen, Melderecht und Gewerberecht sind neu auch

die personenstandsrechtlichen Gebühren aufgenommen wurden. Einen Auszug relevanter Neuerungen in den einzelnen Bereichen können Sie der nachfolgenden Übersicht entnehmen.

Aus dem Bereich Einwohnermeldeamt:

mündliche Melderegisterauskünfte	10,00 € je Betroffener
schriftliche Melderegisterauskünfte	14,00 € je Betroffener
erweiterte Melderegisterauskünfte	25,00 € je Betroffener
sonstige Bescheinigungen (z. B. Ausweisbefreiung)	12,00 €
Beglaubigung einer Unterschrift oder eines Handzeichens	10,00 €
Beglaubigung von Abschriften, Fotokopien und dergleichen (z. B. Zeugnisse)	5,00 € je Beglaubigung

Aus dem Bereich Standesamt:

Anmeldung zur Eheschließung	60,00 €
Eheschließung innerhalb der Öffnungszeiten im Rathaus	20,00 €
Anerkennung der Vaterschaft	30,00 €
Geburts-, Ehe- oder Sterbeurkunden	je 15,00 €
Kirchenaustritt	25,00 €
Namensrechtliche Erklärungen	ab 30,00 €

Aus dem Bereich Gewerbeamt:

einfache Gewerbeauskunft	12,00 €
erweiterte Gewerbeauskunft	28,00 €
Gestattung	ab 15,00 €

Der Bürgerservice ist für Sie da:

Montag, Mittwoch, Freitag: 08:00 – 14:00 Uhr und Dienstag & Donnerstag: 08:00 – 18:00 Uhr.
Die Mitarbeiterinnen stehen Ihnen für Auskünfte und Fragen jederzeit gern zur Verfügung.



Foto: Jana Reichel



» DIE NÄCHSTE ÖFFENTLICHE STADTRATSSITZUNG

Wann: am 04.11.2021
Wo: wird noch bekannt gegeben
Beginn: 18.30 Uhr

Themen und Beschlüsse finden Sie eine Woche vorher unter www.thalheim-erzgeb.de (Bürgerinformationssystem) und als Aushang am Rathaus.

Bitte achten Sie auf geltende Abstands- und Hygienemaßnahmen.

ÖFFNUNGSZEITEN DES BÜRGERBÜROS:

Mo. / Mi. / Fr.: 08.00 Uhr – 14.00 Uhr
Di. / Do.: 08.00 Uhr – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Aktuell ohne Terminvereinbarung. Bitte achten Sie auf geltende Abstands- und Hygienemaßnahmen.

NOTFALLNUMMERN

Polizei	110
Rettungsdienst/ Feuerwehr	112
Bereitschaftsnotdienst	116 117
Kartensperrung	116 116
Kinder- und Jugendtelefon	116 111
Giftnotrufzentrum	0361 730730
Corona Hotline Sachsen	0800 1000214
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	0800 0116 016
Störungsrufnummer Strom	0800 2 30 50 70



Polizeiposten im Rathaus

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Donnerstags findet eine Bürgersprechzeit von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt.

Tel.: **03721/262-55**
oder **0172/3565812**

In Notfällen bitte den NOTRUF 110 wählen!

» EIGENVORSORGE BEI STARKREGEN- UND HOCHWASSEREREIGNISSEN

Auf Grund der Geschehnisse um die Katastrophe in Kreis Ahrweiler sowie weiterer Gebiete und der Starkregenereignisse im August dieses Jahres möchten wir Sie hiermit speziell auch auf Ihre Eigenvorsorge hinweisen. Nach § 5 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) ist jede Person, die durch Hochwasser betroffen sein kann, im Rahmen des ihr Möglichen und Zumutbaren verpflichtet, geeignete Vorsorgemaßnahmen zum Schutz vor nachteiligen Hochwasserfolgen und zur Schadensminderung zu treffen, insbesondere die Nutzung von Grundstücken den möglichen nachteiligen Folgen für Mensch, Umwelt oder Sachwerte durch Hochwasser anzupassen. Dies kann unter anderem durch bauliche Maßnahmen (z. B.: Rückstauklappen im Abwassersystem, stationäre Hochwasserschutzsysteme an Türen oder Fenstern, etc.) sowie durch mobile Systeme (z. B.: Sandsäcke, etc.) erfolgen. In der Stadt befindet sich eine gewisse Anzahl

an Sandsäcken, welche jedoch vorrangig dem Schutz der öffentlichen Infrastruktur dienen. Im Ausnahmefall oder besonderen Situationen können diese auch der Allgemeinheit zur Verfügung gestellt werden, sofern die Materialien nicht selbst benötigt werden. Auch gibt es keinen Bereitschaftsdienst und da erfahrungsgemäß Starkregen- sowie Hochwasserereignisse oft in den Nachtstunden sowie am Wochenende auftreten, ist eine Versorgung nicht gewährleistet. Ob ein Unkostenbeitrag für die Bereitstellung von Materialien erhoben wird, liegt im Ermessen. Auch die Freiwillige Feuerwehr kann nur im begrenzten Maße helfen. Die Kameraden können nicht an jedem Ort gleichzeitig sein und sollten auch nur im absoluten Notfall (bei Gefahren für Leib, Leben, Umwelt) hinzugezogen werden. Aus diesem Grund bitten wir Sie, eine Eigenvorsorge zu treffen, um für den Fall der Fälle gerüstet zu sein.
(Text: Bauamt)



» BAUGESCHEHEN

» STRASSE AM PLAN

Vom 14.10.2021 bis voraussichtlich 30.11.2021 sind Streckenabschnitte der Straße Am Plan voll gesperrt. Speziell betrifft dies die Straße vor

den Hausnummern 4 bis 12. Grund hierfür ist die Herstellung der Ortentwässerung in diesem Bereich. (Text: Red.)

» SALZSTRASSE

Die Vollsperrungen auf der Salzstraße (Bahnübergang) und dem Roßtaler Weg müssen,

auf Grund von Bauverzögerungen, bis zum 05.11.2021 verlängert werden. (Text: Red.)

» FICKERGRUND

Bitte beachten Sie unbedingt, im Interesse der Sicherheit, die Fußgängerumleitungen im Bereich der Baumaßnahme Fickergrund. Es kommt dort weiterhin zu umfangreichen Bautätigkeiten mit Einschränkungen und Umleitungen im Be-

reich der Bergstraße, der Lessingstraße sowie der Gartenstraße. Bitte nutzen Sie die ausgeschilderten Umwege und laufen Sie nicht durch die Baustelle. (Text: Red.)

» CHEMNITZER STRASSE

Im Zeitraum vom 18.10. bis 05.11. kommt es auf der Chemnitzer Straße (Höhe HNr. 2), Salzstraße (Höhe HNr. 3) sowie Unteren Bahnhofstraße (Höhe HNr. 2) zu Straßeneinengungen bzw.

halbseitigen Straßensperrungen. Grund hierfür sind die Arbeiten für Telekomhausanschlüsse in den Bereichen. (Text: Red.)

» VOLLSPERRUNGEN IN DEN HERBSTFERIEN

Chemnitzer Straße und Zwönitztalstraße:

In der ersten Herbstferienwoche, vom 18. bis 22.10., muss die B180 voll gesperrt werden. Grund dafür ist die Verlegung eines Strom- und Trinkwasseranschlusses eines anstehenden Wohnhausneubaus im Bereich der Chemnitzer Str. 45c (gelegen zwischen Rewe-Markt und Abzweig Alte Meinersdorfer Ortsausgang).

Während der zweiten Herbstferienwoche, vom 25. bis 29.10., muss die S257 aufgrund der Herstellung eines Trinkwasser- sowie Abwasserhausanschlusses in Höhe Zwönitztalstraße 26b (Nähe Autohaus Krauss) voll gesperrt werden.

Über diesen Gesamtzeitraum verläuft die Umleitung über die Ortschaften Dorfchemnitz – Günsdorf – Hormersdorf – Gornsdorf – Meinersdorf bzw. umgekehrt.

Der RVE plant einen stündlichen Shuttle-Bus-Einsatz um den Schienenersatzverkehr zu gewährleisten. Dazu kommt ein zusätzlicher Bus zum Einsatz, der jeweils zwischen Thalheimer und Dorfchemnitzer Bahnhof (KW42) sowie zwischen Thalheimer und Meinersdorfer Bahnhof (KW 43) pendelt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis. (Text: Red.)

» EINWOHNERVERSAMMLUNG

Am 15.10.2021 fand die diesjährige Einwohnerversammlung der Stadt Thalheim/Erzgeb. in der Turnhalle der Grundschule statt.

Themen waren u.a. der Sachstand

- zur Verlegung der B180 bei Thalheim
- zum geplanten Kreisverkehr
- zur perspektivischen Sanierung der Chemnitzer Straße.

Außerdem wurden verschiedene aktuelle und geplante Baumaßnahmen im Stadtgebiet vorgestellt sowie Informationen zum allgemeinen Stadtgeschehen gegeben.

Die Präsentationen sowie das Protokoll können Sie demnächst in unserem Bürgerinformationssystem unter <https://ssl.ratsinfo-online.net/thalheim-bj/> oder im Rathaus einsehen.

(Text: Red.)



» JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG UND FAHRZEUGÜBERGABE



Am Samstag, den 25.09.21 fand mit einiger Verspätung unsere Jahreshauptversammlung statt. Als Gäste begrüßten wir neben dem Bürgermeister auch die Stadträte Johanna Stampfer, Maik Nobis und Thomas Harte und Simon Glowa als Vertreter des Kreisfeuerwehrverbandes Erzgebirge. Unser Wehrleiter Thomas Müller zog in seinem Rechenschaftsbericht Resümee über das Jahr 2020. Er berichtete von einem durch Corona sehr schwierigen Jahr, in welchem die Feuerwehr ausbildungstechnisch stark zurückstecken musste. Das kameradschaftliche Beisammensein kam fast vollständig zum Erliegen. Er zeigte sich dennoch stolz, dass die Feuerwehr trotz der ungewöhnlichen Umstände jederzeit einsatzbereit war. Nach dem Bericht des Kassenwartes folgten die Wahlen zum Jugendfeuerwehrwart und 2. stellv. Wehrleiter. Hier wurde die Kameradin Julie Löser zur Jugendfeuerwehrwartin und der Kamerad André Holley zum 2. stellv. Wehrleiter gewählt. Es folgten Grußworte von Bürgermeister Nico Dittmann und Simon Glowa vom Kreisfeuerwehrverband. Im Anschluss folgten die Beförderungen und Auszeichnungen für langjährige Mitgliedschaft durch die Wehrleitung.

Befördert wurden:

• Zum Feuerwehrmann:

- o Sepp Bonitz
- o Pascal Nestler
- o Leon Schilaske
- o Lukas Uhlig

• Zur Feuerwehrfrau:

- o Lana Burghard

• Zum Hauptfeuerwehrmann:

- o Tim Schauer
- o Tobias Kästner

• Löschmeisterin:

- o Julie Löser



• Auszeichnungen für langjährige Dienste erhielten:

- o 15 Jahre Fabian Loos
- o 15 Jahre Jens Uhlig
- o 15 Jahre Christian Kästner
- o 45 Jahre Gerhard Lippold
- o 50 Jahre Christoph Kopetzky



Nach der Jahreshauptversammlung nutzte Bürgermeister Nico Dittmann die Gelegenheit, das HLF 20 offiziell an die Feuerwehr zu übergeben.

Termine:

Nächste Ausbildungsdienste der Feuerwehr:

- 26.10. 19:00 Uhr Beleuchtungsmittel
- 09.11. 19:00 Uhr Baukunde

Nächste Ausbildungsdienste der Jugendfeuerwehr (Kinder von 8-16 Jahren):

- 10.11. 17:00 Uhr Brandklassen und Löschmittel

Die Ausbildungen finden jeweils am Gerätehaus der Feuerwehr Thalheim, Stadtbadstr. 1 statt.

» WOCHENENDLEHRGANG 2021



Vom 10. – 12. September fand unser diesjähriger Wochenendlehrgang statt. Am Freitagnachmittag bezogen wir unser Quartier auf der Tabakstanne. Nach dem Abendessen haben wir unsere Ausbildung im Stationsbetrieb begonnen. Zum einen ging es um die theoretische Einweisung an der Seilwinde unseres HLF. Für unsere Atemschutzgeräteträger stand eine Auffrischung im Umgang mit den Atemschutzgeräten an. Außerdem wurde der Umgang mit dem Motortrennschleifer und der Säbelsäge trainiert. Am Samstag setzten wir unsere Ausbildung im Feuerwehrtechnischen Zentrum (FTZ) in Pfaffenhain fort. So stand die praktische Ausbildung an der Seilwinde auf dem Programm. An einer weiteren Station trainierten wir am Baumbiegesimulator, unter Spannung stehendes Holz mit der Motorkettensäge zu schneiden. Die FF Zwönitz stellte uns ihren Gerätewagen Logistik vor. Hier ging es speziell um die Rettungsplattform, welche auch als Bahnrollwagen zum Transport von Verletzten bzw. Material genutzt werden kann. Als Abschluss standen noch zwei kurze Einsatzübungen im FTZ an. Den Tag haben wir mit einem gemeinsamen Grillabend abgeschlossen. Am Sonntagvormittag wurden die Fahrzeuge und Gerätschaften wieder gereinigt und die Einsatzbereitschaft hergestellt. Für alle Kameraden war es ein interessantes und abwechslungsreiches Wochenende.

(FFW)

» VIER KREATIVE IDEEN FÜR THALHEIM



Beim erstmals 2021 initiierten Ideenwettbewerb „Kunst. Kultur. BÜHNE FREI für Ihre Ideen“ des Vereins zur Entwicklung der Zwönitztal-Greifensteinregion e.V. wurden insgesamt 18 neue, einzigartige Ideen aus den Mitgliedsgemeinden eingereicht. Vier davon kamen aus Thalheim, drei landeten im vorderen Drittel. Die evangelisch-lutherische Kirchgemeinde mit dem Projekt „Orgel in Groove“, bei dem das Instrument Orgel mal fernab der klassischen Kirchenmusik mit modernen Klängen daher kam, erhielt 500 EUR. Der Verein Begehungen e.V. mit der Idee eines Kunstfestivals im ehemaligen Erzgebirgsbad, das im Rahmen von „Chemnitz Kulturhauptstadt Europas 2025“ 2022 stattfinden soll, kann sich über 1.250 Euro Preisgeld freuen. Ebenso 1.250 Euro Preisgeld konnte auch Claudia Curth für ihre Idee in Empfang nehmen. Sie hat ein spannendes Angebot geplant, mit dem Kinder und Familien das Erzgebirge erst virtuell spielerisch erkunden und dann die Spielinhalte vor Ort entdecken können. Den 3. Platz staubte die Stiftung Tholm ab. Die Idee, die Vanessa Schüppel für die Stiftung einreichte, wurde mit 2.000 Euro Preisgeld belohnt. Unter dem Titel „KreativNacht“ sollen junge Leute thematische Auszeit-Abende unter künstlerischer Anleitung und doch in gemütlicher Runde erleben. Schön, dass es in Thalheim so kreative Köpfe gibt.

(Verein zur Entwicklung der Zwönitztal-Greifensteinregion e.V.)

» T(H)ALHEIM-TREFFEN IN ÖSTERREICH



Das 60. Internationale T(h)alheim-Treffen fand vom 03. - 05. September 2021 in Thalheim-Kapelln statt. Unser Bürgermeister Nico Dittmann reiste mit einer Delegation in Österreich an. Bei sonnigem Wetter wurden alle Gäste herzlich begrüßt. Wir bedanken uns für das ereignisreiche Wochenende und freuen uns schon jetzt, wenn wir im Jahr 2025 alle T(h)alheimer wieder im Erzgebirge begrüßen dürfen.

(Foto und Text: Red.)

» WIR SIND JETZT KINDERBÜRGERMEISTER/INNEN

Eine kleine Schonfrist haben die drei aufgeweckten 9-Jährigen von der Titelseite aber noch. Erst ab dem 1.1.2022 beginnt ihr „Amt“.



Bis dahin werden sie an der Seite von Nikita und Josy den einen oder anderen Termin wahrnehmen, vielleicht den Weihnachtsmarkt eröffnen, und sich den Klassensprecherinnen und -sprechern bei einer ersten gemeinsamen Kinderstadtratssitzung vorstellen. Es müssen schließlich dringend die Ergebnisse der Ideenwerkstatt vom Sommer ausgewertet werden. Die Ergebnisse der 2. Kinderbürgermeisterwahl am 26.9.2021 stehen nun jedenfalls fest.

Alessia Meischner konnte die meisten Stimmen gewinnen und wird damit Kinderbürgermeisterin für 2022/23 sein. Ihre Stellvertreter sind Karl Brunner

und Mia Felice Schubert. Anny Gauser und Dennis Martin Curth werden, übrigens mit gleicher Stimmenzahl, Nachrückkandidaten und zusätzliche „Kinderstadträte“, was eigentlich nur Klassensprecher sind.

Wahlberechtigte Kinder	320
Wähler/innen	102
Wahlbeteiligung	
Aufteilung nach den Wahllokalen	
Wolfs Kantine	14 von 25
Grundschule	27 von 78
Oberschule	32 von 97
Vereinshaus	6 von 41
Rote Halle	23 von 79

Ein besonderer Dank geht an dieser Stelle an Anni und Ella Müller, Pauline Ebeling, Lucy Pampel, Lianna Esser, Lenny Barth, Julien Wetzler, Jasmin Köhler, Nicoletta Briem, Paul Hofmann, Felix Baumann, Melia Cserhati, Stella Süß, Matti Schlicke, Hanna Luisa Hänselmann, Josy Mohr, Anton Heinze, Lene Saupe, Nikita Ihle und Melwin Köntopp. Diese jungen Leute sorgten als Wahlhelfer/innen in den Wahllokalen für einen reibungslosen Ablauf. Übrigens: Bei der Kinderbürgermeisterwahl gab es zu 100% gültige und korrekt ausgefüllte Stimmzettel. Prima gemacht!

(Foto und Text: Sylvia Schlicke/Quartiersmanagement)

» NIKITA UND JOSY SIND JETZT ERZGEBÜRGERINNEN 2020/21



Im Herbst 2018, mit gerade einmal 9 Jahren, hatten die beiden Mädchen den Mut, sich zur ersten Wahl eines neuen Kinderbürgermeisters für die Stadt Thalheim aufstellen zu lassen. Diese Art der Beteiligung am Stadtgeschehen und an der Stadtplanung gab es bis dahin noch nicht und oft wurde die Frage gestellt: „Was macht ein Kinderbürgermeister?“ Nach nunmehr fast drei Jahren kann man

die Frage beantworten: „Wir sind die Verbindung zwischen den Kindern und den Erwachsenen.“ So beantwortete Nikita diese Frage auch in einem kleinen Film, der am Freitag, den 17.09.2021 in Aue anlässlich der Verleihung des ERZgeBÜRGERS

2020/21 gezeigt wurde. Nicht nur für ihren Mut, sondern vor allem für ihr Engagement wurden Nikita Ihle und Josy Mohr mit dem Preis in der Kategorie „Jung und engagiert im ERZ“ ausgezeichnet. Ministerpräsident Michael Kretschmer hielt die Laudatio, was den Stellenwert dieser Auszeichnung noch einmal verdeutlicht. In Thalheim/Erzgeb. gibt es aber noch weitaus mehr außergewöhnliches ehrenamtliches Engagement. So wurden in der Kategorie „Engagement für eine lebenswerte Heimat“ der Bergbauverein, der Heimatkundliche Verein und Katja Kircheis für ihre ehrenamtliche und weit über berufliche Belange hinausgehende Arbeit nominiert. Auch sie gehörten damit zu den Eingeladenen zur dreistündigen Festveranstaltung in Aue, bei der der Landkreis sämtliches Ehrenamt würdigte. Für den ERZgeBÜRGER 2021/22 können bereits jetzt Vorschläge eingereicht werden: <https://ehrenamt.erzgebirgskreis.de/erzgebuerger>

(Foto und Text: Red.)

» KITA "SONNENSCHN" FEIERTE ZUCKERTÜTENWOCHE



Am Montag, den 07.06.2021 starteten die Vorschüler der Farbklecks- und Luftballongruppe mit ihren Erzieherinnen in eine erlebnisreiche Festwoche. Nach einem gemeinsamen Frühstück wanderten sie zur „Rentners Ruh“, wo sie einen schönen Spielvormittag erlebten. Zum krönenden Abschluss gab es einen leckeren Eisbecher in Marschner's Eisdiele. Am Dienstag zuckelten sie mit dem „Erzgebirgs-Express“ zum Geyrischen Teich. Schon allein diese Fahrt hätte den Kindern als Highlight gereicht, doch es gab noch mehr Überraschungen:



Zunächst tobten sich alle auf dem Abenteuerspielplatz nach Herzenslust aus. Das eigentliche Ziel war jedoch „Tonis Haus der Steine“. Begeistert schürften die Kinder dort Edelsteine und lernten viel Wissenswertes über die Welt der Mineralien. Begeistert von diesem tollen Erlebnis und mit prall gefüllten Edelsteinsäckchen brachte uns der „Erzgebirgs-Express“ wieder nach Hause. Am Mittwoch besuchten sie den Steinspielplatz in der Nähe der Grundschule, wo ausgiebig gespielt wurde. Der Donnerstag stand im Zeichen des Auf - Wiedersehen - Sagens. Die jüngeren Kindergartenkinder überraschten die Schulanfänger mit Liedern, Gedichten und liebevoll gestalteten kleinen Geschenken. Am Ende des Tages erhielten die Kinder ihre prall gefüllten Portfolios, welche sie an ihre Kindergartenzeit erinnern sollen. Die Woche verging wie im Flug und am Morgen des 11. Junis war es dann endlich soweit: Das Zuckertütenfest auf der großen Terrasse konnte beginnen. Nach einem leckeren Frühstück erwartete die Schulanfänger eine bunte Kinder-Spiel-Show mit viel Bewegung,

Tanz, Spaß und Action durch „Püschmann Entertainment“. Obwohl alle dabei viel Spaß hatten, warteten doch die Kinder nur auf eins Die Zuckertüte! Voller Stolz und freudestrahlend hielten die Vorschulkinder diese dann endlich in den Händen. Eine erlebnisreiche Woche und eine schöne Kindergartenzeit sind nun zu Ende. Die Schulanfänger sind voller Neugier und Vorfreude auf die kommende Schulzeit. Das Team der Kita „Sonnen-schein“ wünscht allen Schulanfängern einen guten Start und eine erfolgreiche Schulzeit!

(Fotos/Text: Kita Sonnenschein)

» FIRMENJUBILÄEN

» 5 JAHRE AROMA - GENUSS ERLEBEN...



...diese fünf Jahre sind so unglaublich schnell vergangen. Fünf Jahre voller Anstrengung, Geduld, Liebe und auch manchmal Angst. Wenn ich diese Zeit Revue passieren lasse, dann bin ich so sehr dankbar und glücklich...und auch ein wenig stolz. Noch vor sechs Jahren hätte ich nie geglaubt, dass ich jemals wieder in die Heimat zurückkehren würde. Aber dann hat sich alles gefügt und ich bin glücklich, dass ich wieder in „meinem“ Thalheim lebe. Den Wunsch, ein Feinkostgeschäft zu eröffnen, hatte ich schon viele Jahre. Ich liebe Italien, Frankreich und Spanien und die mediterrane Küche. Das sich dieser Wunsch erfüllen würde... daran hatte ich schon nicht mehr geglaubt.

Nach meiner Lehre und dem Job bei Esda in Thalheim bin ich 1997 nach Stuttgart gezogen. Dort hatte ich in einem sehr großen Unternehmen gearbeitet, das bundesweit Immobilien verwaltet. Es ging für mich von Stuttgart nach Leipzig, von Leipzig nach Hamburg und von Hamburg nach München. Das Unternehmen hatte ich nie verlassen; ich hatte immer nur den Standort gewechselt. Eines Tages merkte ich aber, dass mich dieser Job nicht mehr glücklich macht und ich habe lange

»

an meinem Plan eines eigenen Geschäfts "gefeilt". Ich bin zur Messe nach München und Hamburg gefahren, um feine Produkte zu finden. Ich habe die besten Lieferanten, die man sich wünschen kann! Nun lebe ich meinen Traum schon seit fünf Jahren. Seit vier Jahren führen mein Sebastian und ich das Geschäft gemeinsam, da es allein gar nicht mehr zu schaffen ist. An dieser Stelle geht deshalb das allergrößte Dankeschön an meinen Partner Sebastian. Ohne ihn würde das AROMA so nicht funktionieren. Wir haben das Sortiment, dank ihm, um Whisky, Gin und Rum erweitert. Es gibt neue Lieferanten, aber drei davon beliefern uns von Anfang an und dafür bin ich unglaublich dankbar. Mittlerweile haben sich Freundschaften daraus entwickelt. Tausend Dank an unsere treue Kundschaft, unsere Freunde und ganz besonders an unsere immer so fleißigen "Bienchen" Brigitte Kinder, Stephanie Neujahr, Franziska Nowack und Thomas Klostermann (ich weiß, dass ihr das nicht lesen wollt! Danke an alle, die immer an mich bzw. an uns geglaubt haben. Wir versprechen Ihnen/euch, dass es lecker weitergehen wird.

Die Welt gehört dem, der sie genießt.
(Giacomo Leopardi)

Kontakt: **AROMA - Genuss erleben**
Sabine Brosch
Untere Bahnhofstr. 21 A
09380 Thalheim/Erzgeb.

Tel.: 03721 25744-40
Fax: 03721 25744-41
Mobil: 0160 6100123

"Herzlichen Dank für so viel Engagement", sagt auch der Bürgermeister im Namen der Stadt.

(Foto/ Text: Sabine Brosch, Red.)



» IMPRESSIONEN 11. THALHEIMER VERKAUFSNACHT



» THALHEIM WELTWEIT



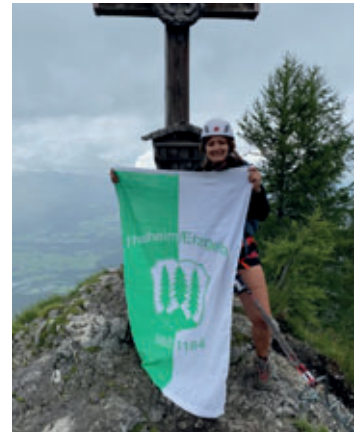
⚡ Familie Weisbach sendete uns viele Grüße von einem der berühmtesten Wallfahrtsorte Italiens, das Santuario Madonna della Corona. Die Wallfahrtskirche von Spiazzi in der Gemeinde Ferrara di Monte Baldo liegt in 774 Metern Höhe, ungefähr in der Mitte der östlichen Felswand des Monte Baldo. „Sie scheint regelrecht am Berg zu hängen. Natur, Geschichte und Kirchenarchitektur bilden ein harmonisches Ganzes in absolut einmaliger Lage“, schrieb Rico Weisbach.



⚡ Herzliche Urlaubsgrüße aus Ischgl in Tirol sendeten uns Angela und Ulli Glaske. Hier waren sie am Silvrettastausee. Mit fünf Bergbahnen reisten sie von Ischgl nach Samnaun in die Schweiz.



⚡ Liebe Urlaubsgrüße vom Calmont-Gipfelkreuz und aus Beilstein an der Mosel sendeten uns Lore und Gunter Drechsel sowie Katrin Neubert und René Bauer.



⚡ Liebe Grüße an alle Thalheimer|innen sendete uns Johanna Stampfer aus ihrem Urlaub in der Alpenregion. Auf ihrer Reise hat sie den 1.874 m hohen Jenner bestiegen. Der Jenner gehört zu den Berchtesgadener Alpen und ist auch mit einer Seilbahn erreichbar. Sie hat sich das Gipfelbild allerdings über den Schützensteig und Sicherung erklettert. Auch der Zugspitze hat sie einen Besuch abgestattet. Mit 2.962 Metern ist die Zugspitze der höchste Punkt Deutschlands und bietet bei guter Sicht einen atemberaubenden Blick über die Alpen und das Alpenvorland. Besonders für Wander- und Kletterfreunde hat die Region um die Zugspitze sehr viel zu bieten.



⚡ Aus Cala Millor sendeten uns Daniel, Denise und Emma viele liebe Urlaubsgrüße.

⚡ Viele liebe Urlaubsgrüße vom Baumwipfelpfad Heringsdorf auf Usedom erhielten wir von Familie Groß.



« Ein herzliches Servus von ihrem Höhen-u. Naturerlebnis ZUGSPITZE in atemberaubender Höhe von 2962m erhielten wir von Familie Konrad und Familie Hähle/Berthel. Danke für das schöne Foto!!!

»

THALHEIM/ERZGEB. STADTGESCHEHEN NICHTAMTLICHER TEIL



⬆️ Liebe Urlaubsgrüße erhielten wir von Familie Müller und Rudolph-Braun. Ihr Reise ging in die Bayerischen Alpen. Außerdem ging es nach Kochel am See, einer Gemeinde im oberbayerischen Landkreis Bad Tölz-Wolfratshausen.



⬆️ Liebe Urlaubsgrüße aus Siófok (eine Stadt in Ungarn am östlichen Südufer des Balaton) sendeten uns Yan, Lisa, Kristin, Sophie und Nico.



⬆️ Hoch hinaus ging es bei Familie Müller und Familie Nobis. Vom 1.567 m hohen Jochberg in Bayern erhielten wir liebe Urlaubsgrüße.



⬆️ Familie Roscher und Freunde haben uns diese sonnigen Grüße von der Ostsee gesendet.

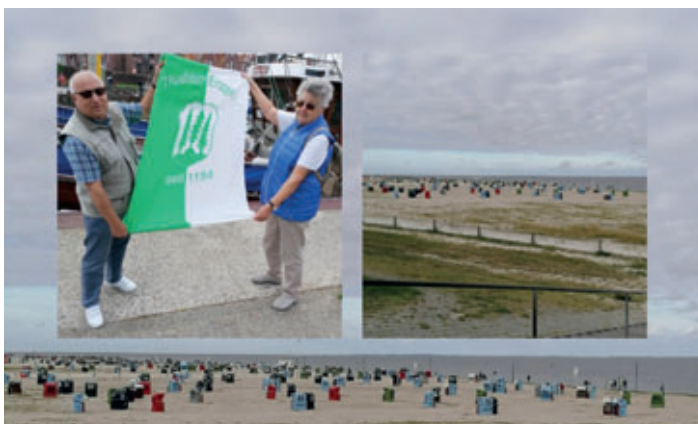


⬆️ Liebe Urlaubsgrüße aus unserer Partnergemeinde Bečov nad Teplou erhielten wir von Gaby, Michael und Christina.



⬅️ Mit dem oberen Bild schicken uns die Familien Rechner/Escher/Schleuning viele liebe Urlaubsgrüße von der Katschberghöhe in Österreich.

Das untere Bild ist vom Balaton mit der Familie Escher/Schleuning.



⬆️ Liebe Grüße erhielten wir von Familie Junghans. Ihre Reise ging an die Nordsee.



⬅️ Wie abwechslungsreich eine Reise durch Deutschland sein kann, zeigen uns Karsten Hensel und Diana Pfannkuch. Von St. Andreasberg im Harz ging es weiter an die Nordsee und auch den Bremer Stadtmusikanten wurde ein Besuch abgestattet.

... weitere Fotos erscheinen in der nächsten Ausgabe.

Wer hat noch mehr schöne Fotos, die in diese Rubrik passen? Wir freuen uns über viele schöne Bilder, die wir auf unserer Facebookseite und in unserem Stadtanzeiger veröffentlichen. Fotos und kurze Info dazu bitte an: pressestelle@thalheim-erzgeb.de

» HEIMATKUNDLICHER VEREIN THALHEIM / ERZGEBIRGE E.V.

Wiedereröffnung Haus der Heimatkunde



Am 25.09.2021 war es endlich soweit. Wir konnten das Haus der Heimatkunde für die Öffentlichkeit wieder eröffnen. Neben unserer ständigen Ausstellung präsentierten wir die Sonderausstellung „3 Tannen – Thalheims Wappen im Wandel



der Zeiten“. Hier wurden die Forschungsergebnisse zur Erstellung der entsprechenden Dokumentation dokumentiert. Die Arbeiten fanden in der Zeit der Corona-Einschränkungen statt. Federführend war hierbei unser langjähriges Mitglied Klaus Schröpel. Bürgermeister Nico Dittmann würdigte die Arbeit unseres Vereins mit einem Grußwort. Klaus Schröpel dankte der Stadtverwaltung mit der Übergabe einer Sonder-Edition der erarbeiteten Dokumentation. Verbunden mit der Ausstellungseröffnung würdigten wir auch die Anschaffung von abschließbaren und beleuchteten Vitrinen, einen PC-Arbeitsplatz für die Ablage und Archivierung unserer Forschungsergebnisse und einen neuen Flachbildschirm für Präsentation. Diese Investition wurde durch eine Projektförderung aus dem „Soforthilfeprogramm Heimatmuseen“ des Deutschen Verbandes für Archäologie e.V. ermöglicht, hinter dem ein entsprechender Beschluss des Bundestages steht. Die Ausstellung bleibt mindestens bis zum Thalheimer Weihnachtsmarkt bestehen und kann bei

telefonischer Anmeldung weiter besucht werden. Der Verein arbeitet ständig an neuen Projekten, wer Interesse an der Mitarbeit hat, ist gerne willkommen.

(Homepage: www.hkv-thalheim-erz.de)

Uwe Lindner, Vorsitzender

NACHRUF



Wir trauern um **HEINZ HAHN**

Liebenswert, hilfsbereit und immer
in unserer Schauanlage zu sehen.

So haben wir
Heinz Hahn
in Erinnerung.

Wir trauern mit Helga
um unser langjähriges Vereinsmitglied.
Zugleich sind wir dankbar, dass wir ein
Stück Lebensweg zusammen mit
Heinz gehen durften.

Du wirst immer einen Platz in
unseren Erinnerungen haben.

Erzg. Heimatverein Thalheim e.V.
- Der Vorstand -

Als Heimatfreund war er sein Leben lang
mit unserer Stadt herzlich verbunden.
Sein persönliches Engagement hinterließ
viele Spuren und gute Erinnerungen.
Auch wir trauern um Heinz Hahn und werden
ihn stets in ehrendem Andenken bewahren.
Unser Mitgefühl gilt seiner Ehefrau
und den trauernden Angehörigen.

Nico Dittmann
- Bürgermeister im Namen der
Stadt Thalheim/Erzgeb. -

» ERLEBNISHEIMAT ERZGEBIRGE



Dein Zuhause. Deine Perspektive. Dein Welterbe.
JETZT bist DU gefragt!

Einwohnerbefragung zum Thema UNESCO-Welterbe Montanregion Erzgebirge/Krušnohorská
Dein Zuhause. Deine Perspektive. Dein Welterbe. – jetzt seit IHR gefragt!

Unser Erzgebirge steht gemeinsam mit den Pyramiden von Gizeh, dem Taj Mahal und vielen weiteren weltberühmten Zeugen der Menschheit in einer Reihe!

Beeindruckend oder? Es gibt so viel zu erzählen und wir wollen wissen, was euch interessiert und wie wir es am besten kommunizieren können! Deswegen fragen wir EUCH! Bitte nehmt an unserer Umfrage teil. Gemeinsam wollen wir unsere Heimat und unser Erbe gestalten und weiterentwickeln.

Zur Umfrage: www.erzgebirge-tourismus.de/umfrage-welterbe oder nutze einfach den nebenstehenden QR-Code. Teilnahmeberechtigt sind nur Personen mit Wohnsitz im Erzgebirge. Die Befragung läuft bis 31.10.2021.

Wir sagen schon jetzt DANKE für eure Unterstützung!

Kontakt & Informationen

Tourismusverband Erzgebirge e.V.
Projektmanagement UNESCO-Welterbe
Daniela Mynett | Cheyenne Worotnik
Adam-Ries-Str. 16, 09456 Annaberg-Buchholz
Tel.: +49 (0) 3733 188 000
www.erzgebirge-tourismus.de

Pressekontakt

Tourismusverband Erzgebirge e.V.
Claudia Brödner
Tel.: +49 (0) 3733 188 00 23
presse@erzgebirge-tourismus.de

» WERDE TREKKING-GASTGEBER UND BIETE WANDERERN EINE UNTERKUNFT IM FREIEN!



Werde Teil des neuen Projektes „Trekkingplätze am Kammweg“ und ermögliche Wanderern des Kammweges Erzgebirge-Vogtland, ihre Zelte jede Nacht an einem anderen Ort sicher aufschlagen zu können. Der 285 Kilometer lange Fernwanderweg verbindet das Erzgebirge mit dem Vogtland und verläuft von Altenberg-Geising im Osterzgebirge nach Rosenthal am Rennstein/Blankenstein in Ostthüringen. Wir, der Tourismusverband Erzgebirge e.V., und ZeltzuHause suchen dafür Gastgeber, die in der Nähe des Wanderweges im Erzgebirge und Vogtland leben und Teile ihres (Privat-)Grundstücks als Zeltplatz vermieten möchten. Du solltest nicht weiter als drei Kilometer vom Weg entfernt leben oder einen Hol- und Bring-Service anbieten.

Voraussetzungen:

- Eine Form von Toilette, die deine Gäste nutzen können
- Platz für mindestens ein Ein-Personen-Zelt oder eine andere Übernachtungsmöglichkeit im Freien (wie z.B. eine Hütte, eine Hängematte)
- Gastgeber-Account auf der ZeltzuHause-Plattform
- Zustimmung der allgemeinen Nutzungsbedingungen (weitere Informationen dazu unter www.zeltzuhaue.de)

Übrigens: Im gesamten Erzgebirge werden Trekkingplätze gesucht. Bei Interesse oder Fragen wende dich bitte an Nina Heyder oder Birgit Knöbel.

Kontakt & Informationen

ZeltzuHause
Nina Heyder
Tel.: +49 (0)163 3641480
hallo@zeltzuhaue.de
www.zeltzuhaue.de

Tourismusverband Erzgebirge e.V.
Projektmanagement Wandern
Birgit Knöbel
Tel.: +49 (0) 3733 188 00 29
b.knoebel@erzgebirge-tourismus.de



» VERANSTALTUNGEN IN THALHEIM

Auf Grund der Bestimmungen von Kreis, Land und Bund kann es jederzeit zur Absage von Veranstaltungen oder Beschränkungen bezüglich der Anzahl der Gäste kommen. Bitte fragen Sie im Zweifelsfall vorher beim Veranstalter nach.

- Do. 28.10. **Frühstück mit Leib und Seele:** Kräuterfrau Sehm kommt zu uns | 9 - 11 Uhr | im Thalheimer Teelicht e. V., Stadtbadstr. 12
- 28.10. - 01.11. **Kirmes** auf dem Thalheimer Festplatz
- Mo. 08.11. **Umgang mit dem Smartphone** | Fotos machen und verschicken, Whatsapp, Internet nutzen usw. | 14 Uhr | in Stiftung Tholm | Anmeldung: 03721 2690787
- Di. 09.11. **Buchlesung mit Hendrik Heidler** | Kräuterkunde, Erzgebirgische Sprache, Känguru Mauzi – ein vielseitiger und besonderer Mitmensch | 18.30 Uhr | in der Stiftung Tholm | Anmeldung unter: 03721 2690787
- Mi. 10.11. **Offener Kreativtreff** | basteln, malen, zeichnen für Jedermann ... | 17 - 19 Uhr
- Do. 11.11. **Frühstück mit Leib und Seele:** Wir treiben Sport mit J. Wyrembek | 9 - 11 Uhr | im Thalheimer Teelicht e. V., Stadtbadstr. 12
- Mi. 17.11. **ESDA – Der Film** | Joachim Siegert zeigt Filmaufnahmen von 1953 bis zur endgültigen Schließung | 15 Uhr und 18 Uhr | in der Stiftung Tholm | Anmeldung unter 03721 2690787

www.zwoenitztal-greifensteine.de

LEADER-REGION
Zwönitztal Greifensteine

**REGIONALEN PULS
Gemeinsam
gestalten
fördern
entdecken**

Was ist LEADER?

- viel mehr als ein Förderprogramm
- nicht „nur“ Geld von der EU sondern eine Chance für unsere Region
- Möglichkeit zur Unterstützung ländlicher Gebiete
- Plattform für regional ansässige Macher
- Netzwerkschmiede über Grenzen hinaus

**AKTIV MITGESTALTEN
BEDÜRFNISSE ERKENNEN
EINE REGION VERSTEHEN**

Bürgerbeteiligung zur Erstellung der neuen LES

Mit Beginn der neuen Förderperiode ab 2023 wird es auch eine neue Entwicklungsstrategie geben. Diese ebnet den Weg für künftige Projekte und damit verbunden die stetige Weiterentwicklung unserer Zwoenitztal-Greifensteinregion. Beteiligen Sie sich mit Ihrer fach- und sachkundigen Meinung am Prozess der Neuerstellung. Bringen Sie dabei Ihre Erfahrungen in unser Handlungswerkzeug ein und tragen so nachhaltig zur erfolgreichen Weiterentwicklung Ihrer und unserer Region bei!

Interessiert? Nachfragen? Direkt mitgestalten?
037346 687-10 oder info@zwoenitztal-greifensteine.de
Verein zur Entwicklung der Zwoenitztal-Greifensteinregion e.V.
Regionalmanagement
Greifensteinstraße 44
09427 Ehrenfriedersdorf

**EINLADUNG
ZUR BUSTOUR
Was kann LEADER?**

Am 13. November 2021 laden wir recht herzlich alle an der Regionalentwicklung interessierten Bürger*innen zu einer Bustour durch unsere Zwoenitztal-Greifensteinregion ein. Angefahren werden eine Vielzahl unserer Projekte, welche wir mit den LEADER-Fördermitteln 2014 - 2020 unterstützen durften.

Start 10:00 Uhr an den Greifensteinen
(Ende gegen 17:00 Uhr)

**Vorherige Anmeldung
bis zum 04.11.2021 notwendig!**
Mittageinkehr (Selbstzahler) ist eingeplant.
Begrenzte Plätze. Teilnahme kostenlos.

RÜCKBLICK - ein ZAHLENWERK

LEADER 2014 - 2020	Kleinprojektförderung 2019, 2020 & 2021
127 Projekte innerhalb der Region Zwoenitztal-Greifensteine	67 Projekte innerhalb der Region Zwoenitztal-Greifensteine
15,7 Mio. € Fördermittel LEADER für die gesamte Region	Investitionsvolumen Gesamt: 588.398,04 € Fördervolumen Gesamt: 450.000,00 €

Beispiele Ländlicher Entwicklung: Wohnhaus in Amsberg / Abenteuerspielplatz an den Greifensteinen / Hortanbau in Zwönitz
Bilder: Regionalmanagement

Gemeinsam fördern Amsberg, Auerbach, Burkhardtsdorf, Drebach, Ehrenfriedersdorf, Elterlein, Gelenau, Geyer, Gornsdorf, Thalheim, Thum, Zwönitz

LEADER-REGION Zwoenitztal Greifensteine

» DEUTSCHES ROTES KREUZ



Jetzt schon vormerken:

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am

Mo., den 29.11.2021,
von 15:00 bis 19:00 Uhr

im AZURIT Seniorenheim
"Drei Tannen", Helenenstr. 9,
09380 Thalheim/Erzgeb.



» BLAUES KREUZ DEUTSCHLAND



Rat und Hilfe aus christlicher Verantwortung für Alkoholranke

und Suchtgefährdete sowie deren Angehörige und Freunde.

TERMINE: Jeden 1. und jeden 3. Sonnabend im Monat 19.00 Uhr im Ev.-Luth. Kirchgemeindehaus, Chemnitzer Straße 2.

Unsere Beratungsstelle: Im Haus d. Diakonie, Herrenstr. 25, 09366 Stollberg, Tel.: 037296/922603, jeden Mo. von 15 - 18 Uhr und nach Vereinbarung. Kontaktaufnahme auch durch Hausbesuch ständig möglich: Herr Wieland (Tel.: 03721/286469 oder 0176/69542277) oder Herr Gerlach, Sozialtherapeut (Tel.: 03725/22901)



» KIRCHENVERANSTALTUNGEN

Herzliche Einladung zu den Veranstaltungen der Thalheimer Kirchengemeinden

Die Termine wurden unter Vorbehalt bekannt gegeben. Falls die momentan geltenden Schutzverordnungen geändert werden sollten, werden die Veranstaltungen entsprechend angepasst. Gottesdienste finden unter Einhaltung der Schutzbestimmungen statt. Wegen der gebotenen Abstandsregelung in der Coronavirus-Pandemie sind die Platzkapazitäten jedoch begrenzt. Sie richten sich nach der jeweiligen Größe der Kirchen.

Evangelisch-Lutherische Kirche

- So. 24.10. 09.30 Uhr Gottesdienstfeier zugleich Kindergottesdienst
- So. 31.10. 10.00 Uhr Gottesdienstfeier zum Kirchweihfest zugleich Kindergottesdienst
- Mo. 01.11. 19.30 Uhr Kirchgemeindeversammlung in der Kirche
- So. 07.11. 09.30 Uhr Gottesdienstfeier zugleich Kindergottesdienst
- Do. 11.11. 17.00 Uhr Martinsfest (Beginn in Ev.-Luth. Kirche)
- So. 14.11. 09.30 Uhr Gottesdienstfeier zugleich Kindergottesdienst
- Mi. 17.11. 09.30 Uhr Gottesdienstfeier zum Abschluss Friedensdekade



Vom 08.11.-12.11. sowie am 15.11. +16.11. jeweils 19 Uhr Friedensgebet in der Kirche.

Die Gottesdienste sind auch jeweils im Internet zu sehen: Entweder unter www.kirche-thalheim.de, da steht auf der linken Startseite unserer Gemeinde der Link. Oder direkt bei YouTube unter „bit.ly/GD-Thalheim“.

Evangelisch-Methodistische Kirche

Auf der Homepage www.emk-zwoenitztal.de finden Sie alle Informationen im Überblick.



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

- jeden Do. 19.30 Uhr Bibelstunde
- jeden So. 09.30 Uhr Gottesdienst par. Kindergottesdienst



Adventgemeinde Thalheim

- jeden Sa. 09.30 Uhr Gottesdienst



Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim

- jeden So. 08.30 Uhr Gottesdienst



Königreichssaal Jehovas Zeugen

Besondere Livetagung unter dem Motto „Habt Glauben!“ am 06.11.21 ab 9.30 Uhr. Das Programm kann bereits auf jw.org eingesehen werden (über Suchfunktion das Motto eingeben). Infos zum kostenlosen Zugang unter 037296/925450.

» FERNSEHGOTTESDIENST

Von und mit Gemeinden des mittleren Erzgebirges jeden Sonntag 10.00 Uhr und 18.30 Uhr.
Ausstrahlung im erzTV oder jederzeit online unter: www.cvjm-lichtblick.de

» ORGELWANDERUNG



Am 28.09.2021 reisten zwei Busse mit insgesamt 95 Personen an der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Thalheim an. Hier begrüßten sie herzlichst Herr Lott und Pfarrer Weber. Alle Besucher lauschten der erzählten Historie unserer Thalheimer Kirche, auch über die Orgelreparatur wurde berichtet. Diese wurde letztes Jahr abgeschlossen. Dank Fördermitteln konnte die Orgel generalüberholt werden und musste nicht notdürftig repariert werden. Kantorin begrüßt ebenfalls die Gäste und führt durch das Programm. Das Highlight für die Wandergesellschaft war zum Schluss ein 45-minütiges Orgelkonzert. Dann ging die Wanderung weiter nach Zwönitz. Dort erklang ein zweites Orgelkonzert in der Trinitatis-Kirche. Ein Teil der großen Gruppe wanderte über unser Heimateck „Rentners Ruh“, dem Pionierweg nach Zwönitz. Eine weitere Gruppe über Dorfchemnitz nach Zwönitz und der restliche Teil fuhr mit dem Bus in die Trinitatis-Kirche nach Zwönitz. Für alle Altersgruppen und Fitness-Levels war etwas dabei. Organisiert wurde diese Wanderung von der Silbermann-Gesellschaft Freiberg e. V.

(Foto / Text: Red.)



» IMPRESSUM

HERAUSGEBER UND BEZUGS- ADRESSE: Stadt Thalheim/Erzgeb.

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Nico Dittmann | Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: jeweiliger Auftraggeber/Verfasser | Redaktion: Stadt Thalheim/Erzgeb., Amt des Bürgermeisters, Wiebke Arnold und Nancy Roscher (Öffentlichkeitsarbeit/Pressestelle), Sylvia Schlicke (ehrenamtlich).

Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwortung von Text- und Bildbeiträgen liegen bei den jeweiligen Autoren. **Die Redaktion behält sich vor, Änderungen an Texten vorzunehmen.** Druck und Anzeigenannahme: Riedel Verlag und Druck KG. Telefon: 037208/8760

TERMINE FÜR DIE AUSGABE 11/2021

Redaktionsschluss: **31.10.2021**

Erscheinungsdatum: **16.11.2021**

Annahme der Beiträge

pressestelle@thalheim-erzgeb.de

Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss! Später eingegangene Artikel können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

STADTVERWALTUNG THALHEIM/ ERZGEB. IM RATHAUS

KONTAKT

Hauptstraße 5, 09380 Thalheim/Erzgeb.

Telefon: 03721/262-0

03721/262-13

(Sekretariat Bürgermeister)

Fax: 03721/262-43

E-Mail: **poststelle@thalheim-erzgeb.de**

Internet: **www.thalheim-erzgeb.de**

Facebook: **www.facebook.com/
thalheim.im.erzgebirge**

ÖFFNUNGSZEITEN (Bürgerbüro)

Montag 08.00 - 14.00 Uhr

Dienstag 08.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch 08.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag 08.00 - 18.00 Uhr

Freitag 08.00 - 14.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Sie können die Mitarbeiter der Stadtverwaltung auch telefonisch und per E-Mail erreichen.

DATENSCHUTZ

Seit 25.05.2018 gilt die neue Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO).

Weitere Informationen unter:

www.thalheim-erzgeb.de/datenschutz/

» WER KENNT UNSERE NÄHERE HEIMAT

Liebe Erzgebirgsfreunde, **TEIL 10/2021**

der in der Septemberausgabe erfragte Begriff „Hut-haus“ stammt natürlich aus dem mittelalterlichen Bergbau. Er findet sich im Erzgebirge an etlichen Orten ehemaliger Erzzechen.

Nun ist bereits Oktober, aber durchaus immer noch Zeit, sich an frischer Luft zu bewegen. Vielleicht am Gradierwerk im Oelsnitzer Bürger- und Familienpark. Gesund ist es allemal. ↘



Das Gradierwerk im Bürger- und Familienpark Oelsnitz/Erzgeb.

Woher aber kommt der Begriff „gradieren“?

- a) vom Wasser erhitzen
- b) vom Erhöhen bestimmter Konzentrationen
- c) vom Vernebeln sauberen Wassers

(Foto/Text: E. Börner)

» AUSGABESTELLEN

Die Ausgabestellen können sich aufgrund der aktuellen Lage kurzfristig ändern. Die übrigen Exemplare werden auf die verbleibenden Stellen verteilt.

Schuhhaus Gaideczka, Chemnitzer Str. 1a; **Aral Tankstelle**, Chemnitzer Str. 47d; **Eisdiele Uhlmann**, Chemnitzer Str. 34; **Bäckerei Jähn**, Neue Wiesenstr. 1; **Pflegeheim "Thalheimblick"**, Roßtaler Weg 2, **DRK Sozialstation Thalheim**, Robert-Koch-Str. 5; **Frauenärztin Dipl.-Med. Gisela Hösel**, Robert-Koch-Str. 5; **Bäckerei Tauscher**, Untere Bahnhofstr. 22; **Orthopädietechnik Mayer und Behnsen**, Untere Bahnhofstr. 23; **Drogerie Kluge**, Untere Bahnhofstr. 14; **AROMA**, Untere Bahnhofstr. 21A; **Generali Versicherungen**, Untere Bahnhofstr. 5; **Sport- und Buchshop**, Untere Bahnhofstr. 9; **Neuwürsch-nitzer Fleisch- und Wurstwaren AG**, Stadtbadstr. 1c; **Edeka**, Anton-Günther-Str. 18a; **Behindertenverband**, Stadtbadstr. 36; **Bäckerei Schmidt (Netto)**, Stollberger Str. 46a; **Kita Sonnenschein**, Anton-Günther-Str. 1; **Apotheke am Rathaus**, Hauptstr. 12; **Reformhaus "Sonnenblume"**, Hauptstr. 13; **DVS-Werkzeug-Service GmbH**, Hauptstr. 20; **Adler-Apotheke**, Uferstr. 6; **Fleischerei Baartz**, Hauptstr. 28; **Juwelier Manns**, Hauptstr. 29; **Gaststätte "Zum Deutschen Eck"**, Hauptstr. 22; **Bäckerei Rudolph**, Lindenstr. 1; **Allroundshop**, Hauptstr. 30; **Volksbank**, Hauptstr. 33; **Fleischerei Hahn**, Hauptstr. 41; **Avia Tankstelle**, Hauptstr. 43; **Kinderland am Steinberg**, Tannenstraße 23/24; **Juwelier Weißbach**, Salzstr. 3; **Bäckerei Jähn**, Tannenstr. 52; **Zahnarztpraxis Frau Dr. med. Fock**, Hauptstr. 47; **Wolf's Kantine**, Zwönitztalstr. 32; **Gaststätte Paradies**, Thalheimer Str. 67, Zwönitz OT Brünlos; **Bäckerei Brückner (Diska)**, Hauptstr. 72; **Kita Bienenkorb**, Bahnhofstr. 3; **Bäckerei Hübler**, Friedrichstr. 18; **Gemeinschaftspraxis Baude & Zimmermann**, Friedrichstr. 10a; **Rathaus**, Hauptstr. 5.

Und unter **www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger/**



Tagespflege in der „Villa Neukirchner“ Thalheim



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Kreisverband Stollberg e. V.
Robert-Koch-Straße 5 | 09380 Thalheim
Tel.: 03721 2743808 | Fax: 03721 86065
sozialstation-thalheim@drk-stollberg.de

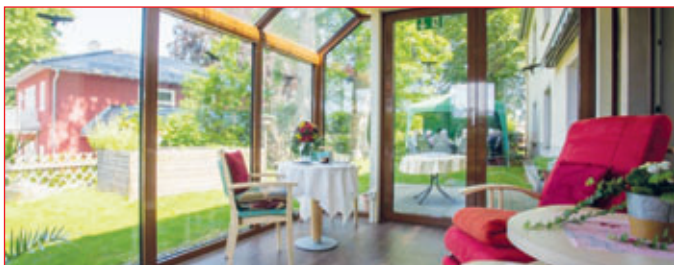
Die Tagespflege ist interessant für:

- + ältere Menschen, die nach einem Krankenhausaufenthalt weiterer Rehabilitation bedürfen.
- + ältere, psychisch veränderte Menschen, die besonderer Betreuung bedürfen.
- + ältere, allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind.

Wir bieten:

- + pflegerische Versorgung – orientierte Begleitung – Gemeinschaft
- + persönliche Betreuung – Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- + Ausflüge und Feiern – gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- + Hol- und Bringendienst

Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten.
Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann.



Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.

Heizen mit Sonne und Holzpellets Heimische Energie macht unabhängig



Einladung zur Erstberatung

Bitte vereinbaren Sie einen
Termin für Online- oder
Vor-Ort-Beratung unter
037297 / 477622 oder per Mail
unter info@mueller-waerme.de

Müller Wärme
Energie für Generationen

Gewerbepark
Am Gründel 5
09423 Gelenau

Anja und Kai Müller

Abschied

**STEINMETZWERKSTATT
SCHEUNERT GmbH**

Naturstein für den Wohnbereich

Naturstein für Haus & Garten

Naturstein vom Fachmann.

Für Beratungen bitten wir um vorherige Terminvereinbarungen: Tel. 037296/1850

www.steinmetz-scheunert.de

Ringstraße 4
09366 Stollberg

Grabmalgestaltung

Natursteinrestaurierung

IHRE HILFE IM TRAUERFALL

**Bestattungsinstitut
Mühlig** seit 1991

- Durchführung von Bestattungen aller Art
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungen in allen Orten
- Raum zur Abschiednahme
- Trauergespräch auf Wunsch zu Hause
- Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht erreichbar
(03771) 555 70

Johannisstraße 36, 08294 Lößnitz

**Friedrich
HAHN Bestattungen**

Oelsnitz/Erzgeb., Untere Hauptstr. 5
Telefon: 037298 / 3210

Thalheim, Robert-Koch-Str. 1
Telefon: 03721 / 85114

Stollberg
Schloßquerstr. 2
Telefon: 037296 / 3416

BESTATTUNGEN REIßMANN

BESTATTUNGSVORSORGE ... eine Sorge weniger

Anzeigentelefon (037208) 876-200





09380 Thalheim - Untere Bahnhofstr. 5d
Kompetente Hilfe, Beratung und Unterstützung
rund um die Pflege von geschultem Fachpersonal.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

24h - Telefon: 03721 / 2680198

Faxnummer: 03721/ 2680199

Email: info@pflegedienst-krause.de

Bürozeiten: Mo - Fr 8.00 Uhr - 14.30 Uhr

Termine außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung.



... in guten
Händen



Zwönitzer Straße 8a
08297 Zwönitz
OT Dorfchemnitz

Tel.: 037754-336 348 · info@pflegedienst-zwoenitztal.de
www.pflegedienst-zwoenitztal.de

Anzeigentelefon (037208) 876-200

Wollen Sie Ihr Haus verkaufen?

Dann sprechen Sie mit uns!
HAMMER Immobilien
Thomas Lohse
Immobilienmakler IHK

NEU
im Erzgebirgskreis!

Alte Schlettau Straße 16
09456 Annaberg-Buchholz, OT Frohnau
Telefon 03733 5078939
email: thomas.lohse.frohnau@gmx.org



Unser Versprechen!

- Fundierte Ermittlung des bestmöglichen Angebotspreises
- Zielgerichtete und emotionale Präsentation
- Stiller Verkauf oder Online-Vermarktung
- Aktive Netzwerkkommunikation
- Ganzheitliche Beratung und Betreuung mit Herz und Verstand von der Bestandaufnahme bis zum Notartermin und darüber hinaus
- Energieausweise unschlagbar günstig
- Wir helfen vertrauensvoll und einfühlsam, auch in schwierigen Fällen wie z.B. bei Streitfällen, familiären Gesprächsverlusten, Trennungsimmobilen, Notverkäufen und Erbengemeinschaften stehen wir Ihnen sozial und kompetent zur Seite.



Aktuell suchen wir in Ihrer Stadt und den Ortsteilen für unsere Kaufinteressenten Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser, Doppelhaushälften oder Reihenhäuser, Bungalows, Eigentumswohnungen, Landhäuser und Höfe, jeweils gerne auch sanierungsbedürftig sowie Baugrundstücke.



HAMMER-IMMOBILIEN
BERATUNG – VERMITTLUNG – VERKAUF
von Grundstücken, Neubau, Finanzierung, Versicherung
und Kapitalanlagen

Tippgeber-Provision!

Haben Freunde, Verwandte, Bekannte oder Nachbarn ein Haus zu verkaufen?
Dann geben Sie uns den heißen Tipp. Wir bedanken uns bei Ihnen
bei Vertragsabschluss mit einer Tippgeber-Provision!

Foto: istockphoto.com, No. 151007888 / iStock.com, and istockphoto.com to Hammer by iStock Ltd



IHR HÖRAKUSTIKER MIT *Herz* EMPFIEHLT:

Jetzt Akku-Hörsysteme von PHONAK kostenlos Probe tragen!

Weltneuheit: Phonak Audéo Paradise

Die Natur ist Quelle vieler beruhigender und entspannender Geräusche. Phonak Audéo Paradise bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten, die Hörwelt nach den persönlichen Wünschen zu gestalten. Gut Hören bedeutet Lebensqualität: Es stärkt das soziale und emotionale Wohlbefinden.

Die Akku-Modelle lassen sich schnell und unkompliziert wieder aufladen – egal wo Sie gerade sind.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ✓ kein Batteriewechsel mehr notwendig
- ✓ nach 3 Stunden Ladezeit wieder voller Hörgenuss
- ✓ intelligentes System zum Schutz vor Überladung

Profitieren Sie von 30 Jahren Erfahrung und lassen sich jetzt in einer unserer fünf Filialen beraten.

*...bekannt aus
der TV Werbung!*



Unsere Filiale in Stollberg freut sich auf Ihren Besuch!
Hohensteiner Str. 23 • 09366 Stollberg • Tel. 037296 3642



**Super Leistung, kleiner Preis:
unsere Kfz-Versicherung**
Jetzt wechseln!

**MITMACHEN
UND GEWINNEN!**
100 x 1 TANGGUTSCHEIN
IM WERT VON JE
2.000 €



Den Teilnahmebogen zum Gewinnspiel erhalten Sie bei Ihrem hier genannten Ansprechpartner. Teilnahmechluss ist der 8. Nov. 2021.

Die Teilnahme am Gewinnspiel ist unabhängig von der Durchführung eines Beratungsgesprächs sowie vom Abschluss eines Versicherungsvertrages.

Die Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/gewinnspiel-tanken. Viel Glück!

Noch mehr sparen? Vergleichen Sie einmal Ihre Kfz-Versicherung mit der HUK-COBURG. Mit uns sparen Sie oft mehrere Hundert Euro.

Vertrauensfrau
Doris Schindelbeck
Tel. 03721 2850255
Mobil 0152 02933395
doris.schindelbeck@HUKvm.de
Tannenstr. 13
09380 Thalheim
Öffnungszeiten finden Sie unter
HUK.de/vm/doris.schindelbeck

Kundendienstbüro
Kathrin Skoupy
Versicherungsfachfrau
Tel. 037296 933083
kathrin.skoupy@HUKvm.de
Hohensteiner Str. 4
09366 Stollberg
Öffnungszeiten finden Sie unter
HUK.de/vm/kathrin.skoupy



**Feuchte Keller –
nasse Wände?**



- Abdichtungen gegen Mauerfeuchtigkeit für Alt- & Neubau
- Horizontalabdichtungen für alle Mauerarten einschließlich Bruchsteinmauerwerk
- Außenabdichtungen mit Bitumen Sanierputz im System
- alles aus einer Hand

Peter Luthe

Inhaber Nils Schwäbe
Fachbetrieb für Bauwerkstrockenlegung
Chemnitz · Tel. 0371-71788
Zwickau · Tel. 0375-4600355
gebührenfrei: 0800-7158843
info@peterluthe.de
www.peterluthe.de

30 Jahre Erfahrung, rufen Sie uns an!

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen folgende Beilagen bei:

- Beers Apotheke,
- Steinmacher & Lorenz

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

Naturheilpraxis
Heilpraktiker
Stefan Fleischer



Akupunktur | Kräuterkunde | Ernährungslehre | TCM

Schmerztherapie & Psychosomatik

Unruhe, Angst- & Schlafstörungen

Kinderwunsch & Kinderheilkunde

Raucherentwöhnung

Pflockenstraße 33 | 09376 Oelsnitz/Erzgeb.

Tel.: 037298 / 40 44 66 Mobil: 0162 / 18 93 35 8

www.Sachsen-Akupunktur.de



Hauskrankenpflege
Gerda Kestel

HERA



Grundpflege



Häusliche Krankenpflege



Verhinderungspflege und Entlastungsleistungen



Hilfe bei der Haushaltsführung



Vermittlung von Hilfsdiensten



Beratung



Tel.: 03721/32174



Meinersdorfer Str. 9
09235 Burkhardtsdorf



Website: www.heraresidenzen.de
E-Mail: info@hauskrankenpflege-kestel.de





Ausbildung - Ein junges, anspruchsvolles Team sucht Verstärkung!

UHLIG
PRÄZISIONS FERTIGUNGS GmbH

> **Zerspanungsmechaniker m/w**
(CNC-Frästechnik)



Voraussetzungen

- > Technisches Interesse
- > Verständnis für Mathematik und Physik
- > Realschulabschluss oder Abitur

Wir bieten

- > Ausbildungsziel ist unser Team langfristig zu verstärken
- > Praxisnahe Ausbildung im Unternehmen
- > Abwechslungsreiche Aufgaben

www.uhlig-pf.eu

UHLIG Präzisions Fertigungs GmbH | Strasse der Befreiung 15 | 09423 Gelenau | T: 037297 7672 0 | F: 037297 7672 29 | info@uhlig-pf.de

Wir suchen ab sofort:

- Restaurantfachfrau/mann
- Servicekraft Frühstück
- Hausdame

in Teil- oder Vollzeit

Arbeitszeit: Mo - Fr (2 x Wk frei im Monat)

Hotel „Stadt Zwönitz“ • Sabine und Hartmut Josiger GbR
Am Mühlgraben 10 • 08297 Zwönitz
Tel.: (03 77 54) 720 • E-Mail: info@hotel-stadt-zwoenitz.de



Tagespflege „Alte Grundschule“
Schulstraße 7a
09235 Burkhardtsdorf | OT Meinersdorf
Telefon 03721 2747667
E-Mail info@altegrundschule.de

Tagespflege „Am Eisenweg“
Randsiedlung 6
08297 Zwönitz | OT Brünlos
Telefon 037296 5468860
E-Mail info@tpam-eisenweg.de

Pflege in guten Händen.

* Fertigbeton * Schüttgüter * Pflastersysteme * Transportdienstleistungen *
* Edel- und Maschinenputze * Mörtel * Sackware jeglicher Art *
* Hoch-, Tief- und Trockenbaubedarf * KG-Systeme * Dämmstoffe *
* Hausmeisterdienstleistungen * Vermietung Arbeitsbühne *

M.G.S. Bau-Handels GmbH Burkhardtsdorf
Mo - Fr 7 - 17 Uhr

Alte Thalheimer Straße 20 • 09235 Burkhardtsdorf
Gewerbegebiet Meinersdorf

Telefon 03721 85 392
E-Mail mgs.bauhandel@web.de
www.mgs-bauhandel.de

* SAISONABSCHLUSS * * Alles muss raus *

Metallrecycling Gränz

Seit 30 Jahren Ihr zuverlässiger Partner im Handel
mit Buntmetallen und Schrott

Ankauf von Buntmetallen, Stahl- und Kabelschrott
von Firmen- und Privatkunden zu Tageshöchstpreisen



Chemnitzer Str. 2f | 09366 Niederdorf
Tel. 037296/7930

www.metallrecycling-graenz.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Fr 7:00-16:00 Uhr
Do 7:00-18:00 Uhr

**Ein starkes
Team sucht
Verstärkung!**



Ab sofort suchen wir Sie (m/w/d), für unser Team im AZURIT
Seniorenzentrum Drei Tannen, als engagierte

• **Pflegefachkraft** (in Voll-/Teilzeit oder auf gFB)

*Kommen Sie zu uns und überzeugen Sie sich
von AZURIT als attraktivem Arbeitgeber!*

AZURIT Seniorenzentrum Drei Tannen
Hausleitung Tracy Ludwig
Helenenstraße 9 • 09380 Thalheim
Telefon 03721 27436-0
E-Mail szdreitannen@azurit-gruppe.de
www.azurit-hansa-karriere.de



Anzeigentelefon (037208) 876-200



Unsere Angebote im Oktober 2021 - bis zu 33 % sparen!



ADLER-APOTHEKE Thalheim

THERESIEN-APOTHEKE Gornsdorf

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und solange der Vorrat reicht

Bepanthen®** 10 g Augen- und Nasensalbe



28%
günstiger

Zur Unterstützung der Heilung bei
überwiegend leichten Hautschädigungen
an der Backhaut, Hornhaut
bzw. an der Nasenschleimhaut.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 6,97 €
nur
5.00 €
1,97 € gespart

Bronchipret® Tropfen[†] 50 ml



31%
günstiger

Zur Besserung der Beschwerden bei
akuten entzündlichen Bronchialerkrankungen
und akuten Entzündungen der
Atemwege mit der Begleitschleimhaut
"Husten mit zähen, schleimigen Schleim".
Das Arzneimittel enthält 22 Vol.-% Alkohol.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 10,85 €
nur
7.50 €
3,35 € gespart

Diclo forte® 100 g Schmerzgel



29%
günstiger

Zur lokalen, symptomatischen Behandlung
von Schmerzen bei akuten Prellungen,
Zerrungen oder Verstauchungen infolge
einer plötzlichen Verletzung, z.B. Sport- und
Unfallverletzungen.
Anwendung bei Jugendlichen über 16
Jahren und Erwachsenen.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 16,99 €
nur
12.00 €
4,99 € gespart

Grippostad® C* 24 Hartkapseln



30%
günstiger

Zur symptomatischen Behandlung von
gemeinsam auftretenden Beschwerden
wie Kopf- und Gliederschmerzen,
Schneupfen und Schnupfen und zur
Fieberbekämpfung im Rahmen einer
einfachen Erkältungskrankheit.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 14,26 €
nur
10.00 €
4,26 € gespart

Hylo-Comod®* 10 ml Augentropfen



26%
günstiger

Zur verbesserten Befeuchtung der
Augenoberfläche bei Befindlichkeits-
störungen wie trockene Augen, Fremdkörpergefühl
oder Brennen der Augen,
sowie nach operativen Eingriffen am Auge.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 14,95 €
nur
11.00 €
3,95 € gespart

Iberogast®** 50 ml



27%
günstiger

Bei Magen-Darm-Erkrankungen mit
Beschwerden wie Magenschmerzen,
Völlegefühl, Blähungen, Magen-Darm-
Krämpfe, Übelkeit, Sodbrennen.
Das Arzneimittel enthält 22 Vol.-% Alkohol.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 23,30 €
nur
17.00 €
6,30 € gespart

Ibuprofen® akut 400 mg* 20 Filmtabletten



33%
günstiger

Zur symptomatischen Behandlung von
leichten bis mäßig starken Schmerzen
(wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen,
Gelenkschmerzen, Rheumatisches
Fieber).

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 5,97 €
nur
4.00 €
1,97 € gespart

Linola® Hautmilch 200 ml



24%
günstiger

Spezielle Intensiv- und Basispflege für
den ganzen Körper und bei allen Formen
trockener und beanspruchter Haut.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 14,45 €
nur
11.00 €
3,45 € gespart

Magnesium Verla® 300* 50 Beutel Granulat



26%
günstiger

Zur ausreichenden Magnesium-
versorgung bei erhöhtem Bedarf.
Magnesium ist wichtig für Muskeln,
Herz und Nerven!

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 18,99 €
nur
14.00 €
4,99 € gespart

NasenDuo®** Nasenspray 10 ml, ohne Konservierungsmittel



31%
günstiger

Zur Abschwellung der Nasenschleimhaut
bei Schnupfen und zur unterstützenden
Behandlung der Heilung von Haut- und
Schleimhautentzündungen, insbesondere
auftretenden Nasenentzündungen und zur
Behandlung der Nasenentzündung
nach operativen Eingriffen an der Nase.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 6,50 €
nur
4.50 €
2,00 € gespart

Pyolysin® Wund- und Heilsalbe* 30 g Creme



29%
günstiger

Anwendung als Creme bei oberflächlichen
Wunden, zum Beispiel erglühend bei
Unterarmschneidungen.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 8,43 €
nur
6.00 €
2,43 € gespart

Riopan® Magen Gel* 20 Beutel zu 10 ml Gel



29%
günstiger

Zur symptomatischen Behandlung von
Erkrankungen, bei denen Magensäure
gebildet werden soll:
Sodbrennen und übermäßige
Magensaftsekretion,
Magens- und Zwölffingerdarm-
geschwüre.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 13,99 €
nur
10.00 €
3,99 € gespart

Schlafsterne®** 20 Tabletten



28%
günstiger

Zur Kurzzeitbehandlung von
Schlafstörungen.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 6,90 €
nur
5.00 €
1,90 € gespart

Sinupret® extract* 20 überzogene Tabletten



26%
günstiger

Zur Behandlung von akuten,
unkomplizierten Entzündungen
der Nasennebenhöhlen.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 14,95 €
nur
11.00 €
3,95 € gespart

Umckaloabo®** 20 ml



26%
günstiger

Zur symptomatischen Behandlung
der akuten Bronchitis
(Entzündung der Bronchien).
Das Arzneimittel enthält 22 Vol.-% Alkohol.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 10,85 €
nur
8.00 €
2,85 € gespart

Zovirax® Duo* 2 g Lippenherpescreme



23%
günstiger

Zur Behandlung früher Anzeichen und
Symptome von immer wiederkehrenden
Lippenbläschen und zur Senkung des
Fortpflanzens von Herpesviren.

Bitte Hinweis am Ende des Flyers beachten!

statt: 12,92 €
nur
10.00 €
2,92 € gespart

Gutschein

exklusiv für Inhaber unserer
Apothekenkundenkarte

15 %

Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel,
Zuzahlungen, Rezepturen, Besorgungen, Bücher
und in diesem Flyer beworbene Artikel.

Gültig vom 01.10. bis zum 31.10.2021. In diesem Zeitraum kann
pro Kundenkarteninhaber ein Gutschein eingelöst werden.

Angebote gültig vom 01.10. bis 31.10.2021



ADLER-APOTHEKE

Uferstr. 6, 09380 Thalheim, Tel.: 03721 84194

THERESIEN-APOTHEKE

Hauptstr. 134, 09390 Gornsdorf, Tel.: 03721 22692

* Bei Kindern und Jugendlichen kann das Arzneimittel auch in Form der Tabletten oder Tropfen eingenommen werden.
** Unvollständige Preisangaben: Die Preise sind die Nettopreise, die Preisangaben in Prozent basieren auf dem durchschnittlichen Verkaufspreis.
*** Dieser monatliche Verkaufspreis, der Preisvergleich ist basierend auf dem durchschnittlichen Verkaufspreis.

Von der Hersteller bzw. Lieferant angegeben - Stand 25.09.2021 - Artikel können auch ähnlich der Abbildung sein - Änderungen und Irrtümer vorbehalten - Nur Druckfehler sind Haftung

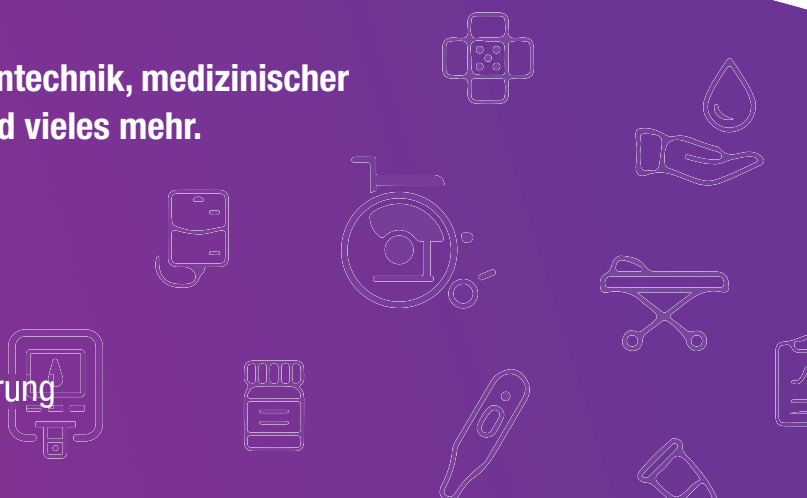


Das Sanitätshaus in Ihrer Nähe

PRO  SANO

**Alles aus einer Hand: Reha- und Medizintechnik, medizinischer
Sachbedarf, Nahrung, Wundmaterial und vieles mehr.**

Rollstühle u. Rollatoren / Pflegebetten
Wundversorgung / Verbandstoffe
Dusch- u. Badehilfen / Pflegehilfsmittel
Desinfektionsmittel / Inkontinenzhilfen
Diabetikerbedarf / Trink- und Sondennahrung



Bestellung oder Beratung gewünscht?
Dann kontaktieren Sie uns:

Pro-Sano, Seilerweg 1 D, 09235 Burkhardtsdorf
Tel.: 03721 27317-0 / 24/7-Notruf: 03721 27317-12
info@pro-sano.com / www.pro-sano.com

Seit 1992 Ihr Fachunternehmen vor Ort

Feuchtes Mauerwerk? Nasser Keller?

**Mauerschonende Trockenlegung bei Alt-
und Neubauten zum günstigen Festpreis!**

Feuchte Wände?
Abplatzender Putz?

Schimmel?
Nasser Keller?

**Wir
helfen!**



- Kostenlose Schadensanalyse
- Kostenloses Sanierungskonzept
- Gratis Nachmessung
- 10 Jahre ATG-Garantie

Rufen Sie uns einfach unter der
Servicenummer an!
03721 / 455 9691

Feuchte Mauern am Haus oder Feuchtigkeit im Keller?

ATG Abdichtungstechnik und Geräteverleih GmbH
Filiale 09380 Thalheim · Friedrichstraße 10 A · 03721 / 455 9691



www.atg-gruppe.de

